

地方志紀錄歷史點滴

嶺南大學香港與華南歷史研究部主任 劉智鵬



香港地方志

現代社會人手一機，足不出戶即可知天下事；讀萬卷書行萬里路隨時於指掌間完成，相信現代人的世界眼光實在超乎古人的想像。

不過，在科技發展緩慢的年代，古人也有掌握各地資訊的辦法。中國地大物博，早在二千多年前已經發展出大一統的國家形態，以一個中央政府管治方圓三百多萬平方公里的版圖；下轄兩級地方政府，共有數十個郡和近千個縣。這種政府結構是當時人類文明空前的創舉；中國也必須因應管治需要，發展一套地方行政制度作為治國的根本。當時的政治家克服了交通不便和資訊不發達的困難，要求地方政府收集資訊，從下層上達至中央。有了這種系統，古代中國的中央政府就能夠掌握地方行政單位的地情人事而作出適當的規劃和管理。這種地方資訊的文字和圖像紀錄，就是「地方志」。

編修地方志是中國傳統文化項目，世界其他古代文化體系並無相似的做法。中國地方志的發展源遠流長，「方志」一詞最早見於《周禮》一書；秦漢時期已經有地方志的編撰。隨着中國版圖擴大人口增加，地方行政的發展日趨成熟，地方志的編撰亦因而日益發展。宋代文教大盛，地方志事業亦蔚為大觀，出現大量地方志或專志的製作。明清兩代是地方志編纂的豐收時期，而且發展出影響當代和後世的地方志學理論。

《新安縣志》窺見明清時期香港

清代方志學家章學誠主張「方志為國史羽翼」，釐清了地方志的功能和定位，地方志於是成為國史以外並行的一個修史系統。國史與地方志兩者並行，充分體現了傳統史志學中「治天下者以史為鑒，治郡國者以志為鑒」的實用精神；與現代中國方志學「資政、教化、存史」的功能前後呼應。

香港位處南海之濱，既遠離中央政府，亦非國防重鎮，難以引起史官的關注。因此，作為正史的《廿四史》極少提及香港古代的歷史，香港所



在地域的地方志於是成為了解香港古代面貌的主要資料來源。在地方行政系統上，香港地域自秦朝至晚清先後隸屬番禺縣、博羅縣、寶安縣、東莞縣和新安縣管轄；歷史上與香港有關的地方志有《粵大記》、《廣州府志》、《廣東通志》、《東莞縣志》、《新安縣志》等。若論與今日香港關係最為密切的地方志，則非《新安縣志》莫屬。

新安縣成立於萬曆元年（1573），並以其地能「革故鼎新，去危為安」，因此命名為「新安」縣。新安縣建縣之後，《新安縣志》的編修工作亦隨之展開。

萬曆十四年（1586），《新安縣志》第一次纂修完成；自此至民國初年，《新安縣志》經歷過七次重修增補，可惜大部分均無法保存下來，目前存世的《新安縣志》只有康熙二十七年和嘉慶二十四年兩種，但足以窺見明清時期香港的歷史面貌。

今日香港市民手機一掃，《新安縣志》的歷史點滴立即呈現眼前。不過，科技只是傳遞資訊的工具；沒有僅存的兩種《新安縣志》，手機再先進都無法提供古代香港的歷史資訊。因此，地方志並非古玩，而是歷久常新的地方資訊匯編，不斷為社會服務，與時並進。

考試與打機的共通點

將軍澳香島中學校長 鄧飛



我看教育

上期講到，要注意同學在學習上可能存在的「偏食」問題——只着重學習自己學得較為成績好的學科，對那些學得不怎麼好的學科存在強烈的逃避心理，例如英文科，造成弱項科目愈來愈弱，如偏食造成營養不良一樣，整體知識結構不夠全面了，這一期講講如何應對這個問題。

一言蔽之，用短期而密集的考試測驗來應對這個偏食問題！如同打遊戲機一樣，打遊戲機最大的樂趣之一，當然是「打爆機」，也就是徹底把遊戲打過關，等同滿分或者大滿貫。但是，「打爆機」這個終極目標不是可以一步登天、驟然達到的，中間往往要經歷若干回合（許多電腦遊戲和網上遊戲都是設計為「過關回合制」），難度是漸次加深，然後才達至最後「打爆機」那一關。換言之，在達到終極目標之前，玩者必須層層

「打過關」，每過一次關，玩者的滿足感、成功感都即時獲得，然而這些滿足感和成功感會牽引着玩者繼續去挑戰下一關，最終迎來終極過關！

坦白說，電腦遊戲或者網絡遊戲的設計，才是最好的「考評輔翼學習（Assessment for Learning）」示範例子。提起「考評輔翼學習」，一般只從考試技術上來看，例如通過考試測驗之後的得分和失分題目的分析，從而精確了解考生學習的實際效果，哪些知識點掌握得較好，哪些知識點掌握得偏弱等。但「考評輔翼學習」還有一個被忽略了的作用，就是對學習動力、學習成功感的影響。學生如果在一次考試或測驗中考得自己都覺得比較理想的成績，那麼對這門學科的學習成就感就會油然而生，那麼繼續努力學下去的動力就會增強。這是「考評輔翼學習」

在學習心理上的鼓舞作用，往往被人所忽略了。

而電腦遊戲的設計，則完全掌握了鼓舞作用對玩者的吸引力，所以其所設計的「過關」，總是在難中有易。難，才有挑戰性，但又不至於難到不可克服，不可克服就不玩下去了。這個設計上的心理學原理，完全類同於考試測驗的命題設計——題目也是要難中有易，用容易的題目誘使同學有信心作答下去，但同時又包含一定難點的題目，讓同學有所思考。作答毫無難度，學生一下子就作答完畢，這不會培養學生的學習滿足感和提供學習動力，反而縱容同學產生一種輕慢的心理。一如打遊戲，過於輕鬆過關，反而不想玩下去了，覺得這款遊戲「太低能」了。

克服逃避心理 跟上進度

因此，要糾正學生的學習偏食傾向，就必須從考試測驗着手，不妨依照上述「考評輔翼學習」和打遊戲的原理，化整為零、難中有易地去設計學生弱項科目的考試測驗，讓同學在這種精心設計的考試測驗中，重新



▲要糾正學生的學習偏食傾向，就必須從考試測驗着手，令他們重新獲得學習滿足感

獲得學習滿足感，重建學習信心，克服逃避學習的心理，跟上學習進度。

舉個例子，英文是不少同學的學習弱項，單靠校內課後補習，或者到外面補習社，是遠遠不足夠的，因為沒有短期可見的考試測驗成績來加以刺激！DSE英文考試，一年才舉辦一次，而且只有一個程度：就是中六要求。但反觀雅思IELTS、劍橋英文證書課程、通用英語考試等等，這些考試有三大優勢：第一是分不同程度，可以讓不同年級的

學生去應考，而不是只限於中六水平；第二是國際或者英聯邦認可，有專業權威性（總比校內考試或者補習社考試有更高認受性）；第三是一年之內舉辦次數肯定不止一次，方便而靈活！雖然這些考試與DSE英文考試的要求大為不同，但畢竟都是英文，如果一個同學能夠考得過幾個這類考試，不可能反過來在DSE英文考試考砸了。利用這些考試，化整為零，重建英文弱的同學學習英語的自信心和動力，這是非常有效的！

經濟發展對文物保育帶來挑戰

福建中學（小西灣）助理校長 李偉雄



穿梭博物館

上世紀60年代香港經濟起飛，政府的整體政策是以經濟發展為優先，並着力對城市現代化。當文物古蹟的存在成為現代化建設的障礙時，它們更會遭到不同程度的破壞。當時，政府着力替城市進行現代化建設，並進行大規模的「舊城改造」工程，不少具有地域文化特色的文物古蹟受到破壞或拆除。港人亦缺乏對文物的愛護和尊重，亦忽略了文物保育工作。

不同古蹟各有獨特文化內涵

事實上，文物古蹟具體地展示了不同地區的文化內涵，透過親身接觸文物古蹟，我們可以了解前人在建築、藝術、宗教及科學等多方面的成就，加深對國家或地區的認識。藝穗會（The Fringe Club）會址位於中環下亞厘畢道和雲咸街交界，近舊廠街南，稱為舊牛奶公司倉庫，是香港其中一座具歷史及文化價值的文物古蹟。這座歷史建築是理想的學習場所，它有助學生學習到「

文物保育」的概念。

首先，香港不同的文物古蹟均有其獨特的文化內涵。藝穗會主要展現了西方文明在建築方面的成就，透過考察藝穗會，我們可從中了解香港的歷史、中西的習俗和思想信仰，藉此有助增強對國家和地區的認同感。其次，世界各國均積極發展旅遊業，而擁有眾多文物古蹟的國家或地區中，內地旅遊業亦藉文物古蹟旅遊而帶來巨大收益。35年以來，藝穗會被積極發展為本地藝術愛好者和中外旅客的參觀景點，推動了地區旅遊業的興旺及相關商業、服務業的發展。

最後，特區政府近年來以不同形式，逐漸讓社會組織參與文物保育工作。社會組織除了帶來豐富的人力及物力以增加文物保育的資源外，其運作的靈活性亦有助解決政府機關行政緩慢的問題，更能發揮創意，令文物保育可呈多方向發展。直至現在，藝穗會共製作了28個藝術節，籌辦了24場劇場，舞蹈及實



▲►李偉雄帶學生考察位於中環的藝穗會，了解藝穗會，有助學習「文物保育」

景原創演出。在15個城市進行了66次外地文化交流，主持了90次藝術從業人員駐場計劃，舉辦了逾1600個展覽、9000場舞台演出、2750場音樂會、3300次社區外展活動和一系列的海外交流，包括於2010年上海世博會演出及策展、2011年第54屆威尼斯雙年展香港館策展、2012及2014台北香港周、照亮香港在檳城2014及照亮香港在新加坡2015。可見，政府開放文物保育工作予非營利機構實在是一項有效的保育政策。



2001年，藝穗會獲香港特區政府頒發文物古蹟保護獎，其主體建築於2009年宣布為一級歷史建築。經過改造與活化，這座具有新古典風格的建築如今儼然成為香港迸發無限生機的藝術文化地標。

我建議，各位老師如帶學生到藝穗會考察，在欣賞它的文化價值的同時，亦可購票欣賞一場音樂、舞蹈班或話劇，感受一下一班有心人對香港文物保育和藝術發展的貢獻。

科技生活

科技展啟發年輕人工程專業興趣

為響應政府創建智慧城市的政策目標，香港工程師學會於本月舉辦「工程跨世代 智慧創未來」（Smart Tomorrow, Engineers' Motto）大型活動，讓市民親身感受創新科技帶來優質生活的體驗，並啟發年輕人對工程專業的興趣，為業界培育新世代專才。

智慧教育

「身歷其境——攀爬輸電塔」——應用虛擬實境模擬輸電架空天線的高空工作環境，幫助培訓技術人員在受控制的環境下，熟習工作及安全器材的運用

智慧健康

- 香港智能化認知評估系統——全港首個完成臨床驗證的電子化認知評估系統，能就長者是否患有認知障礙症進行初步評估
- AliveCor Kardia移動心電圖儀——30秒時間即可記錄醫用級別的心電圖，了解接受檢查人士的心率是否正常，或者是否有出現房顫症狀
- 虛擬實境運動系統——應用虛擬實境技術，透過真實的動作與虛擬遊戲，幫助行動不便的人士在家中進行運動訓練
- 坐姿監控坐墊——配合大數據分析技術，了解使用者的坐姿是否正確，以及長者的健康狀況和功能等

展覽詳情如下：

日期：即日起至4月18日（星期三）
地點：香港科學館一樓大堂（九龍尖東）
開放時間：星期一、二、三及五上午10:00至晚上7:00
星期六、日及公眾假期上午10:00至晚上9:00
逢星期四 休館
費用：免費入場
查詢電話：2732 3232



粵語解碼

粵語，中國一種方言，是一個兩廣地區（廣東和廣西）的民間通用語言。經過長時期的人口遷移，時至今日，粵語已通行於世界各地的華人社區，以香港、澳門、廣東珠江三角洲更為密集使用。

粵語有很多用詞頗特別，所指的特別非奇形怪狀，而是意思多暗藏其中，猶如「謎語」，恐怕沒有其他方言有這個狀況，即使直接以普通話說出或轉成書面語，說普通話的人還是一頭霧水，可把「謎底」打開，「

衆人」皆大呼過癮！不說不知，剛指的「衆人」還包括一直說粵語的人。沒錯，對他們來說，在涵義和應用上大致沒出現多大問題，可在其字形、讀音、由來上多存誤解，甚或不求甚解，致令牽強穿鑿的情況在坊間大行其道、以假亂真，間接建立了人們一套不確的思維模式，更甚者對「粵語傳承」造成了不可估量的障礙。

粵語的用字基本上是漢字，可部分意思與原意有所出入——通過引伸或轉折而得。

部分被認為是「有音無字」的，人們大多會據其形、音、義找「借字」或「造字」。由本季開始，「粵語解碼」一欄將解讀那些「粵語方言用字」，好讓讀者可掌握一些粵語方言形成的基本概念。

首度登場的，是廣東人經常說的那個「埋」字。本着「埋」字的本義：葬、掩、蓋、藏，廣東人創造了不少含「埋」字的粵語方言用詞，分類如下：

- 1、「藏」，如：收埋（收藏）



▲「開口埋口」講粗口屬無文化

- 2、「和／同／一起」，如：同埋（和）；連埋（連同）；夾埋（合在一起）
- 3、「起來」，如：加埋（加起來）
- 4、「內／入」，如：埋便（內面）；

- 埋位（入座）；埋手（入手）
 - 5、「靠／近／向」，如：企埋一邊（靠近站）；埋身（靠近某人）；行埋嚟（靠／向我這方向）
 - 6、「結」，如：埋單（結帳）；埋數（結算）
 - 7、「閉／合」：合埋口（閉上嘴巴）；開口埋口（開口閉口／經常說）
 - 8、「定」，如：話唔埋（說不定）
 - 9、「了」，如：佢都嚟埋（他也來了）；火都嚟埋（惱火也起來了）
- 至於如何衍生上述「埋」字的不同意義，筆者隨後會逐一交代。
- 【「粵語方言用字：埋」之一】
香港資深出版人 梁振輝